



SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE **BOLLETTINO**

HOLY SEE PRESS OFFICE BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIÈGE PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLS
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE SALA DE IMPRENSA DA SANTA SÉ
BIURO PRASOWE STOLICY APOSTOLSKIEJ دار الصحافة التابعة للكرسي الرسولي

N. 0102

Venerdì 15.02.2013

Sommario:

◆ COMUNICATO DELLA SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE: UDIENZA AL PRESIDENTE DI ROMANIA

◆ COMUNICATO DELLA SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE: UDIENZA AL PRESIDENTE DI ROMANIA

COMUNICATO DELLA SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE: UDIENZA AL PRESIDENTE DI ROMANIA

- TESTO IN LINGUA ITALIANA
- TRADUZIONE IN LINGUA INGLESE
- TESTO IN LINGUA ITALIANA

Nella mattinata di oggi, venerdì 15 febbraio, il Santo Padre Benedetto XVI ha ricevuto in Udienza Sua Eccellenza il Sig. Traian Băsescu, Presidente della Romania, che successivamente ha incontrato l'Em.mo Cardinale Tarcisio Bertone, Segretario di Stato di Sua Santità, accompagnato da Sua Eccellenza Mons. Dominique Mamberti, Segretario per i Rapporti con gli Stati.

Durante i colloqui, svoltisi in un clima di cordialità, sono state esaminate le buone relazioni tra la Romania e la Santa Sede. In particolare, è stata sottolineata la proficua collaborazione a livello europeo per la salvaguardia dei valori comuni e ci si è soffermati su alcune prospettive di cooperazione tra la Chiesa Cattolica e lo Stato romeno nell'ambito educativo.

Non si è mancato di toccare alcune questioni aperte che interessano le comunità cattoliche in Romania e di rilevare il contributo della Chiesa Cattolica all'integrazione delle comunità romene all'estero.

[00270-01.01] [Testo originale: Italiano]

• **TRADUZIONE IN LINGUA INGLESE**

On Friday morning, 15 February, the Holy Father Benedict XVI received in audience His Excellency Mr. Traian Băsescu, President of Romania. President Băsescu then met with Cardinal Tarcisio Bertone, S.D.B., Secretary of State of His Holiness, accompanied by Archbishop Dominique Mamberti, Secretary for Relations with States.

During the talks, which were held in a cordial atmosphere, the good relations between Romania and the Holy See were discussed. In particular, the successful cooperation on a European level to safeguard common values was highlighted and prospects for cooperation between the Catholic Church and the Romanian State in the area of education were addressed.

Issues continuously affecting Catholic communities in Romania were not overlooked and the Catholic Church's contribution in integrating Romanian communities abroad was given recognition.

[00270-02.01] [Original text: Italian]

[B0102-XX.01]
